



V2 ELETTRONICA SPA

Corso Principi di Piemonte, 65/67 - 12035 RACCONIGI (CN) ITALY

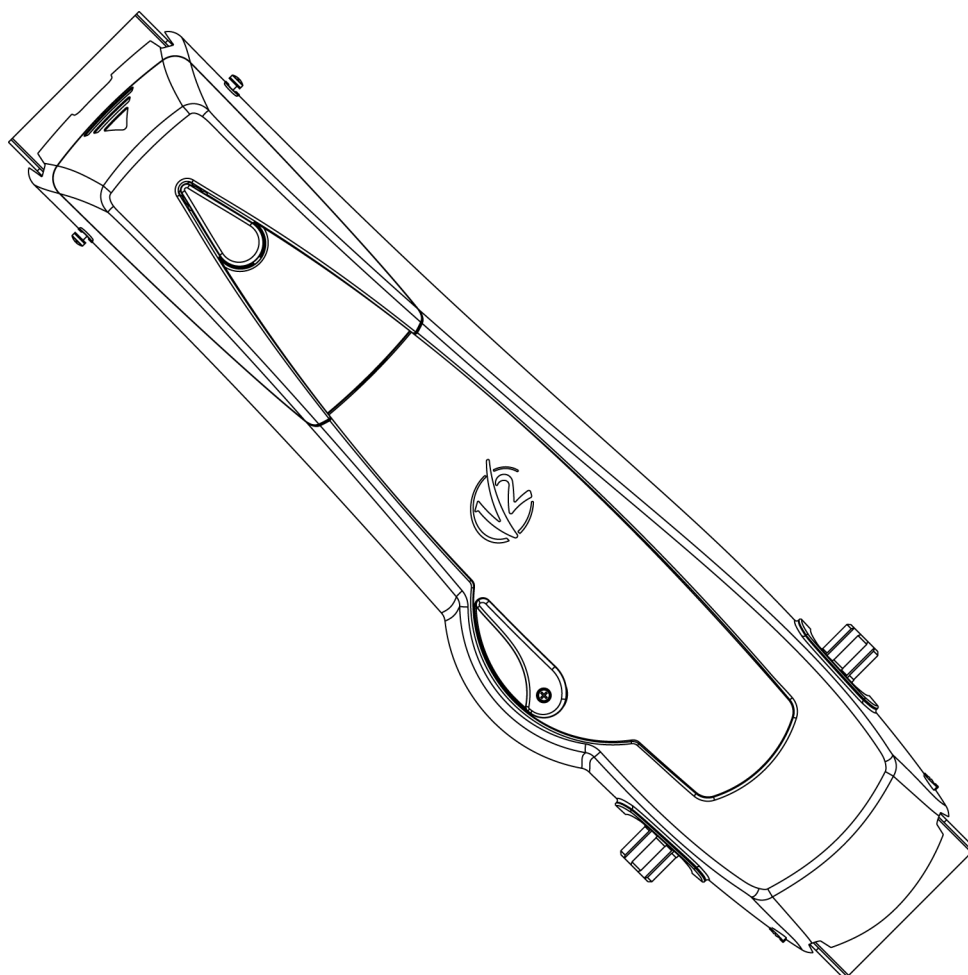
tel. +39 01 72 81 24 11 fax +39 01 72 84 050

info@v2elettronica.com www.v2home.com



IL n. 235-A
EDIZ. 20/11/2006

Vega-C (Pr.2.0)



I

**ATTUATORE ELETTROMECCANICO 230V/120V PER PORTE BASCULANTI.
CENTRALE DIGITALE INCORPORATA**

GB

**230V/120V ELECTROMECHANICAL ACTUATOR FOR SLIDING DOORS.
BUILT-IN DIGITAL CONTROL UNIT**

F

**MOTOR ELECTROMECHANICO 230V/120V PARA PUERTAS BASCULANTES.
ARMOIRE DE COMMANDE DIGITALE INTEGRE**

D

**ELEKTROMECHANISCHES STELLGLIED 230V/120V FÜR SCHWENKTÜRE.
DIGITALSTEUERUNG EINGEBAUT**

E

**MOTOREDUCTEUR ELECTROMECHANIQUE 230V/120V POUR PORTES
BASCULANTES. CUADRO DE MANIOBRAS DIGITAL INCORPORADO.**

I INDICE

AVVERTENZE IMPORTANTI	5
CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE	5
DATI TECNICI	5
OPERAZIONI PRELIMINARI	6
INSTALLAZIONE	6
REGOLAZIONE DEI FINECORSI	6
SBLOCCO DALL'INTERNO	6
SBLOCCO DALL'ESTERNO	6
DESCRIZIONE DELLA CENTRALE	6
ALIMENTAZIONE	7
LUCI DI CORTESIA	7
LAMPADA SPIA (WARNING LIGHT)	7
FOTOCELLULE	7
COSTE SENSIBILI	7
STOP	8
INGRESSO DI ATTIVAZIONE	8
RICEVITORE AD INNESTO	8
ANTENNA ESTERNA	8
PANNELLO DI CONTROLLO	8
USO DEI TASTI DOWN MENU E UP PER LA PROGRAMMAZIONE	9
CONFIGURAZIONE VELOCE	10
CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE	10
LETTURA DEL CONTATORE DI CICLI	17
FUNZIONAMENTO DEL SENSORE DI OSTACOLI	18
ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO	18
TABELLA FUNZIONI PD11	19
TABELLA COLLEGAMENTI ELETTRICI	20

GB INDEX

IMPORTANT REMARKS	21
DECLARATION OF CONFORMITY	21
TECHNICAL SPECIFICATIONS	21
PRELIMINARY OPERATIONS	22
INSTALLATION	22
ADJUSTMENT OF THE ENDS OF STROKE	22
RELEASE FROM INSIDE	22
RELEASE FROM OUTSIDE	22
DESCRIPTION OF THE CONTROL UNIT	22
POWER SUPPLY	23
COURTESY LIGHTS	23
WARNING LIGHT	23
PHOTOCELL	23
SAFETY RIBBONS	23
STOP	24
ACTIVATION INPUT	24
PLUG IN RECEIVER	24
EXTERNAL AERIAL	24
CONTROL PANEL	24
USE OF DOWN MENU AND UP KEYS FOR PROGRAMMING	25
QUICK CONFIGURATION	26
CONTROL UNIT CONFIGURATION	26
READING OF CYCLE COUNTER	33
OBSTACLE SENSOR OPERATION	34
OPERATION DEFECTS	34
PD11 FUNCTION TABLE	35
ELECTRIC CONNECTIONS TABLE	36

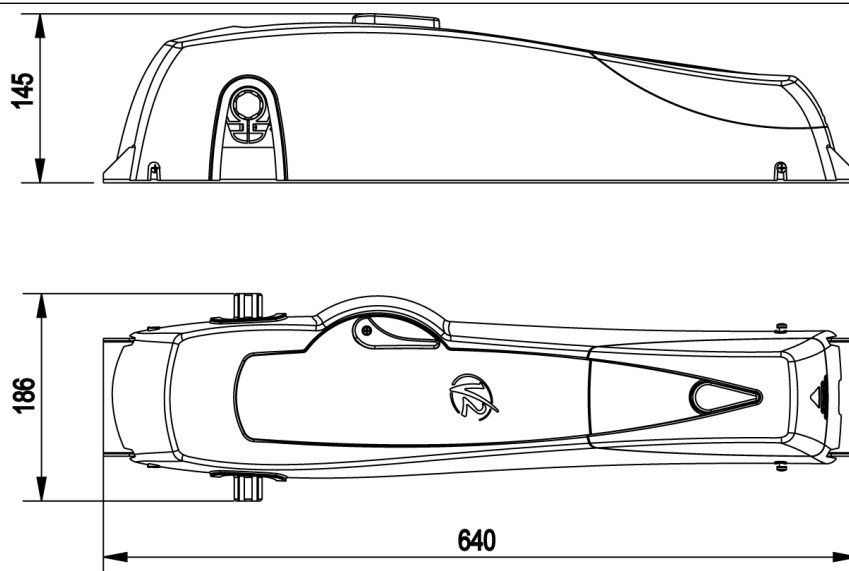
F INDEX

IMPORTANT REMARKS	37
DECLARATION DE CONFORMITÉ	37
DONNÉE TECHNIQUES	37
OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES	38
INSTALLATION	38
RÉGULATION DES FIN COURSES	38
DEBLOCAGE DE L'INTERNE	38
DEBLOCAGE DE L'EXTERNE	38
DESCRIPTION DE LA CENTRALE	38
INSTALLATION	39
ALIMENTATION	39
LUMIÈRES DE COURTOISIE	39
WARNING LIGHT	39
PHOTOCELLULE	39
BARRES PALPEUSES	39
STOP	40
ÉNTÉE D'ACTIVATION	40
RECEPTEUR EMBROCHABLE	40
ANTENNE EXTERNE	40
PANNEAU DE CONTRÔLE	40
EMPLI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION	41
CONFIGURATION RAPIDE	42
CONFIGURATION DE L'ARMOIRE	42
LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES	49
FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR OBSTACLES	50
ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	50
TABEAU FONCTIONS PD11	51
TABEAU BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	52

D INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE HINWEISE	53
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	53
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	53
VORBEREITUNG	54
INSTALLATION	54
EINSTELLUNG DER ENDANSCHLÄGE	54
FREIGABE VON INNEN	54
FREIGABE VON AUSSEN	54
BESCHREIBUNG DER STEUERZENTRALE	54
INSTALLATION	55
STROMVERSORGUNG	55
INNENLEUCHTEN	55
WARNING LIGHT	55
FOTOZELLEN	55
EMPFINDLICHE RIPPEN	55
STOP	56
AKTIVIERUNGSEINGANG	56
EINSTECKEMPFÄNGER	56
ÄUSSERE ANTENNE	56
STEUERPULT	56
VERWENDUNG DER TASTEN DOWN MENU UND UP ZUM PROGRAMMIEREN	57
SCHNELLKONFIGURATION	58
KONFIGURATION DER STEUERUNG	58
ABLESEN DES ZYKLUSZÄHLERS	65
FUNKTION DES HINDERNISSENSORS	66
FUNKTIONSSTÖRUNGEN	66
FUNKTIONSÜBERSICHT PD11	67
ELEKTRISCHES VERBINDUNGSTABELLE	68

ADVERTENCIAS IMPORTANTES	69
DECLARACIONES DE CONFORMIDAD.....	69
DATOS TECNICOS	69
OPERACIONES PRELIMINARES.....	70
INSTALACION.....	70
REGULACION DE LOS FINALES DE CARRERA	70
DESBLOQUEO DESDE EL INTERIOR	70
DESBLOQUEO DESDE EL EXTERIOR.....	70
DESCRIPCION DEL CUADRO	70
INSTALACION.....	71
ALIMENTACION	71
LUZ DE GARAJE.....	71
WARNING LIGHT	71
FOTOCELULAS.....	71
BANDAS DE SEGURIDAD	71
STOP.....	72
INGRESO DE ACTIVACIÓN.....	72
RECEPTOR ENCHUFABLE.....	72
ANTENA EXTERNA.....	72
PANEL DE CONTROL	72
UTILIZACION DE LAS TECLAS DOWN, MENU Y UP PARA LA PROGRAMACION	73
CONFIGURACION RAPIDA.....	74
CONFIGURACION DEL CUADRO	74
LECTURA DEL CONTADOR DE CICLOS	81
FUNCIONAMIENTO DEL DETECTOR DE OBSTÁCULOS	82
ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO.....	83
TABLA CONEXIONES ELECTRICAS	84



ACCESSORI - ACCESSORIES - ÉQUIPEMENTS - ZUBEHÖRTEILE - ACCESORIOS



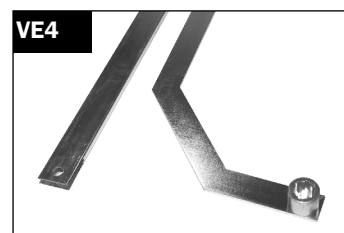
VE1
Braccio telescopico dritto
Straight telescopic arm
Bras télescopique droit
Gerader Teleskoparm
Brazo telescópico recto



VE2
Braccio telescopico curvo
Curved telescopic arm
Bras télescopique courbe
Gebogener Teleskoparm
Brazo telescópico curvo



VE3
Braccio telescopico dritto con bussola
Straight telescopic arm with a compass
Bras télescopique droit avec douille
Gerader Teleskoparm mit Buchse
Brazo telescópico recto con casquillo



VE4
Braccio telescopico curvo con bussola
Curved telescopic arm with a compass
Bras télescopique courbe avec douille
Gebogener Teleskoparm mit Buchse
Brazo telescópico curvo con casquillo



VE5 / VE6
Coppia alberi di trasmissione con bussola (VE5 di lunghezza 1,5 m / VE6 di lunghezza 2 m)

Couple of drive shafts equipped with a compass (VE5 of 1,5 m length / VE6 of 2 m length)

Couple arbre de transmission avec douille (VE5 de longueur 1,5 m / VE6 de longueur 2 m)

Paar Antriebswellen mit Buchse (VE5 Länge 1,5m / VE6 Länge 2m)

Pareja de tubos de transmisión con casquillo (VE5 de longitud 1,5 mt. / VE6 de longitud 2 mt.)



VE7 / VE8
Coppia alberi di trasmissione (VE7 di lunghezza 1,5 m / VE8 di lunghezza 2 m)

Couple of drive shafts (VE7 of 1,5 m length / VE8 of 2 m length)

Couple arbre de transmission (VE7 de longueur 1,5 m / VE8 de longueur 2 m)

Paar Antriebswellen (VE7 Länge 1,5m / VE8 Länge 2m)

Pareja de tubos de transmisión (VE7 de longitud 1,5 mt. / VE8 de longitud 2 mt.)



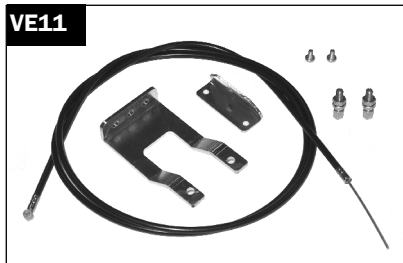
VE9 / VE10
Longherone di fissaggio (VE9 di lunghezza 1,2 m / VE10 di lunghezza 1,8 m)

Fastening longitudinal member (VE9 of 1,2 m length / VE10 of 1,8 m length)

Longeron de fixation (VE9 de longueur 1,2 m / VE10 de longueur 1,8 m)

Befestigungsholm (VE9 Länge 1,2m / VE10 Länge 1,8m)

Bancada de fijación (VE9 de longitud 1,2 mt. / VE10 de longitud 1,8 mt.)



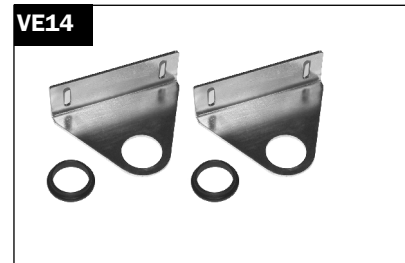
Kit per sblocco dall'esterno con filo metallico
Outside unlock kit with wire
 Kit pour déblocage externe avec fil métallique
 Set für die Freigabe mit Eisendraht von außen
 Kit para el desbloqueo desde el exterior con hilo metálico



Coppia di bussole
Couple of compasses
 Couple de douilles
 Paar Buchsen
 Pareja de casquillos



Kit di fissaggio alla struttura
Frame fastening kit
 Kit fixation à la structure
 Set für die Freigabe von außen
 Kit de fijación de los brazos a la estructura



Coppia di staffe guida tubo con boccia
Couple of tube drive brackets with bush
 Couple d'étriers support moteur con boccia
 Paar Führungsleisten für das Rohr, mit Hülse
 Pareja de soportes para el tubo con junta de plástico

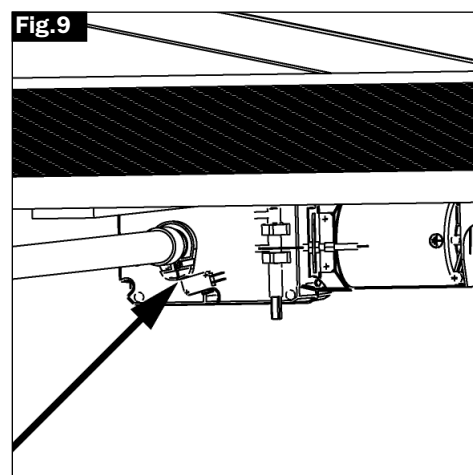
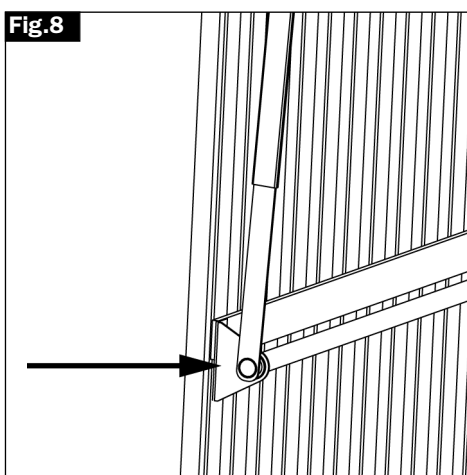
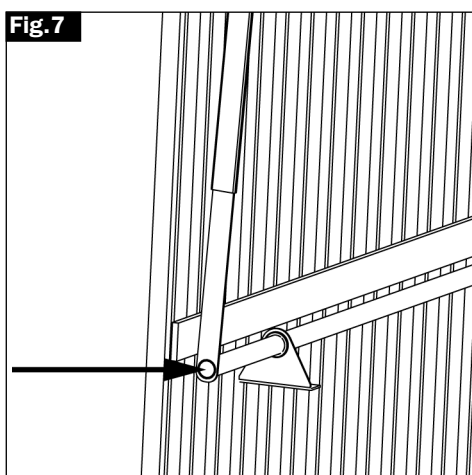
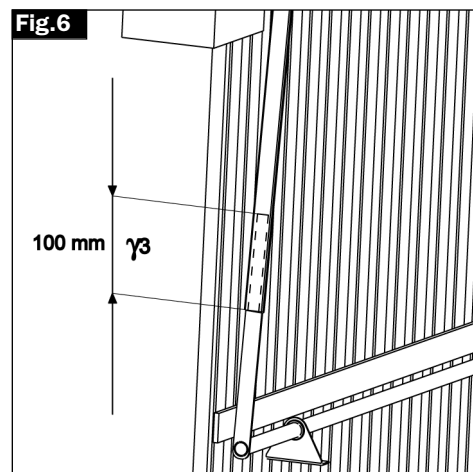
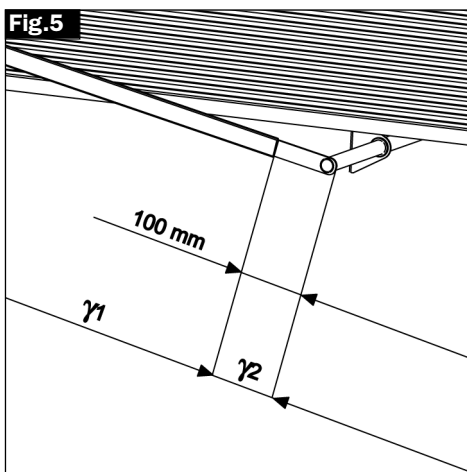
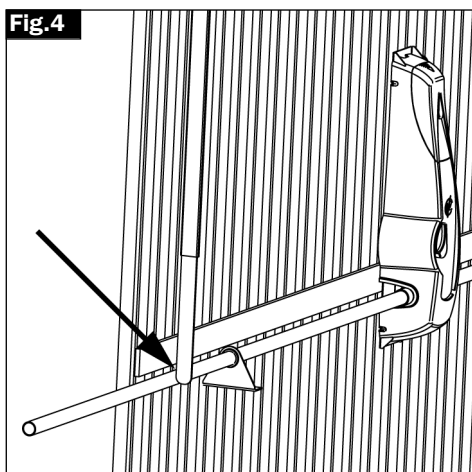
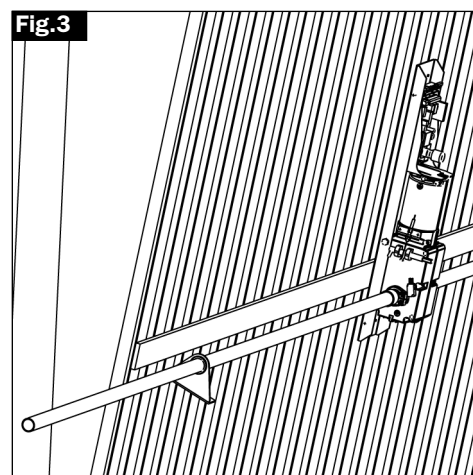
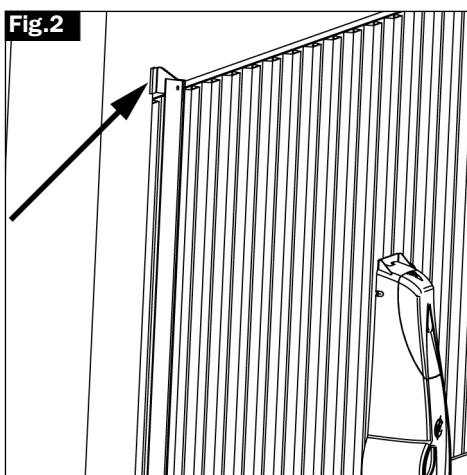
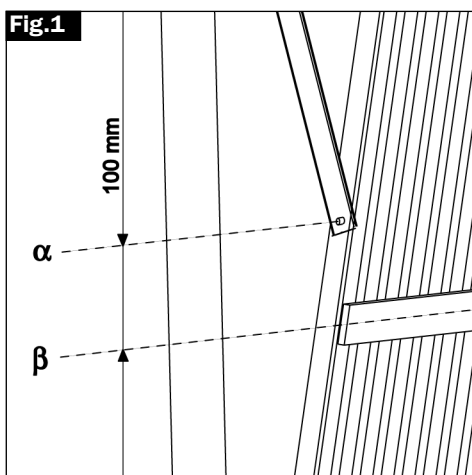


Fig.10

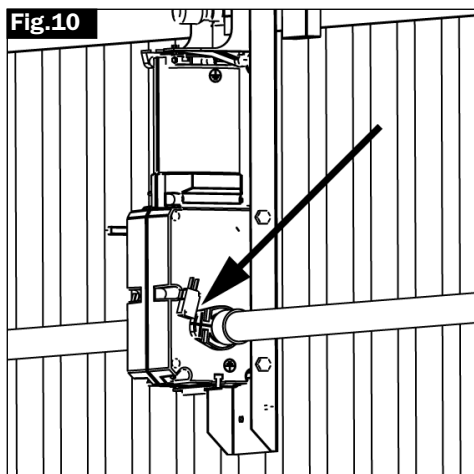


Fig.11

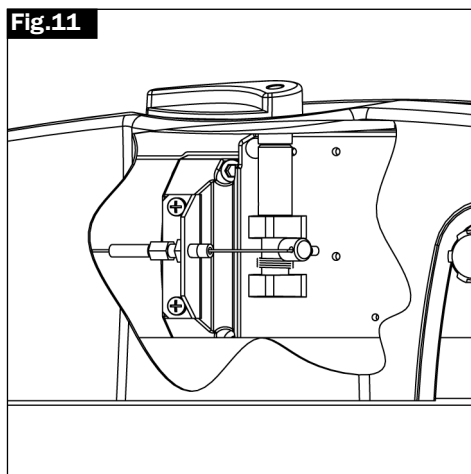


Fig.12

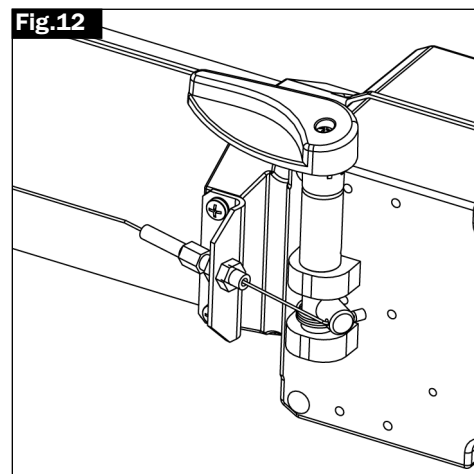


Fig.13

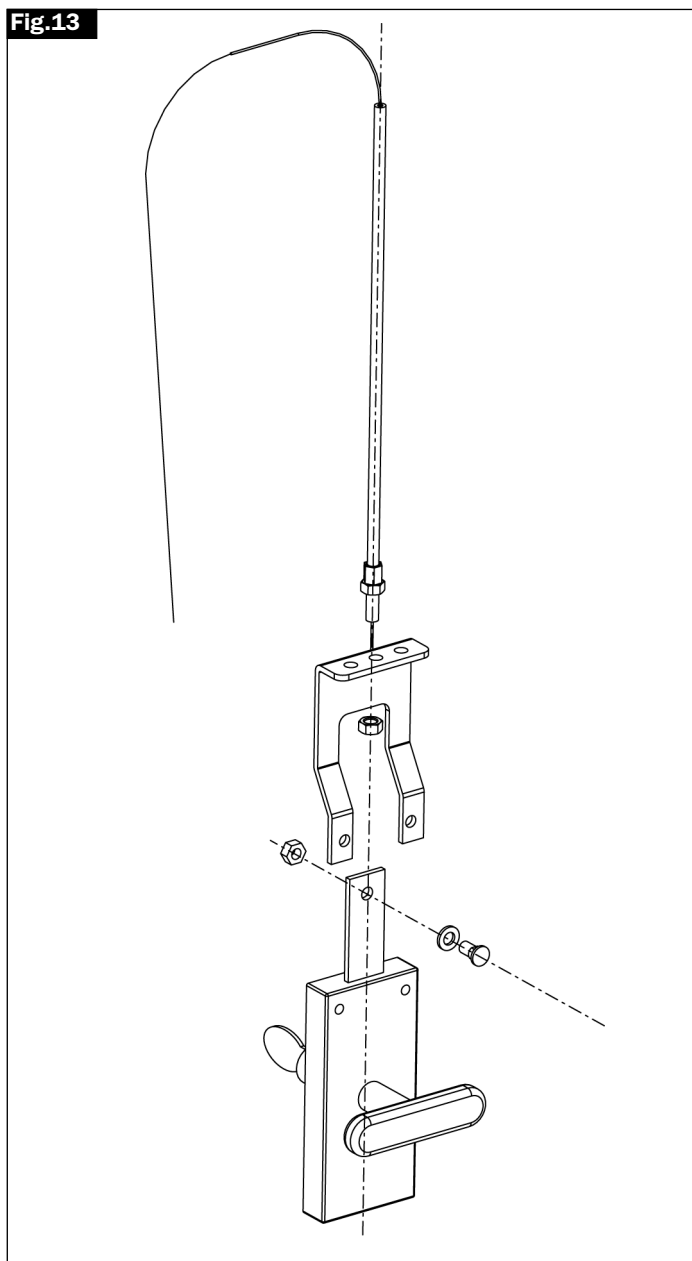
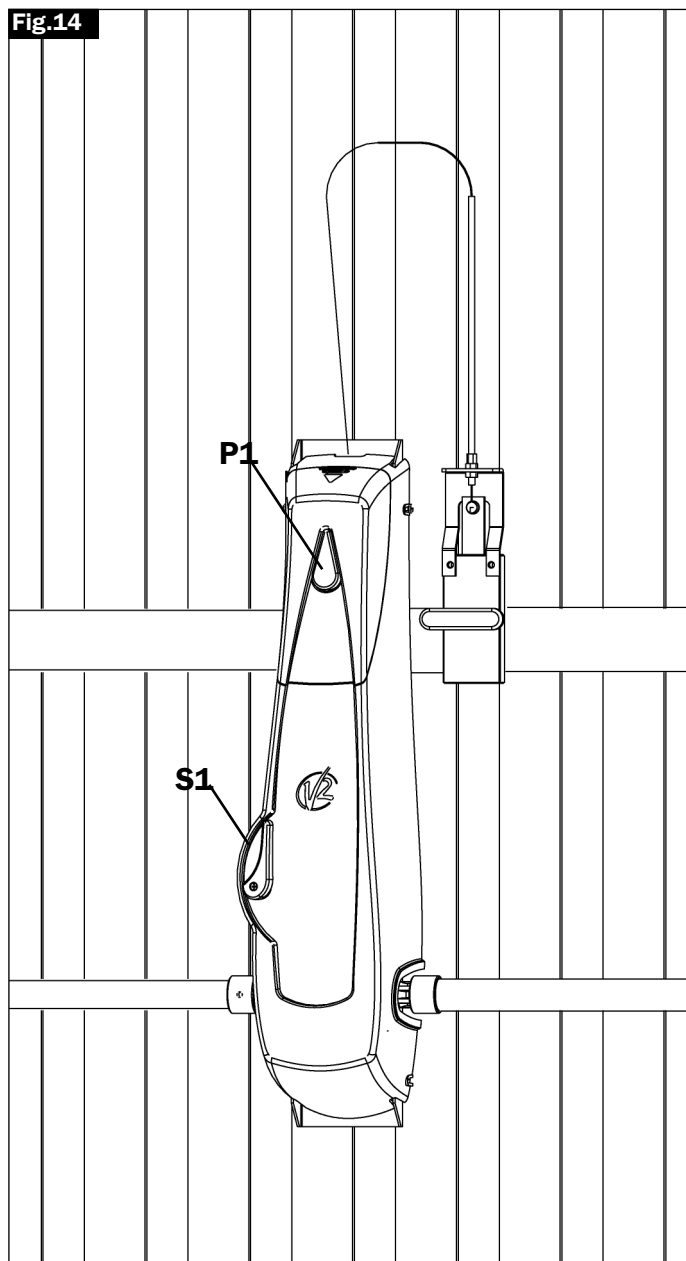


Fig.14



IMPORTANT REMARKS

For any installation problems please contact V2
TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 has the right to modify the product without previous notice; it also declines any responsibility to damage or injury to people or things caused by improper use or wrong installation.



Please read this instruction manual very carefully before installing and programming your PD11 control unit.

- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialize in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the end user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.

AUTOMATION MUST BE IMPLEMENTED IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN REGULATIONS IN FORCE:

EN 60204-1 (Machinery safety. electrical equipment of machines, part 1: general rules)

EN 12445 (Safe use of automated locking devices, test methods)

EN 12453 (Safe use of automated locking devices, requirements)

- The installer must provide for a device (es. magnetothermal switch) ensuring the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply.
The standards require a separation of the contacts of at least 3 mm in each pole (EN 60335-1).
- After making connections on the terminal board, use one hose clamp to fix dangerous voltage wires near the terminal board and another hose clamp to fix safety low voltage wires used for accessories connection; this way, in case of accidental detachment of a conducting wire, dangerous voltage parts will not come into contact with safety low voltage ones.
- The plastic case has an IP55 insulation; to connect flexible or rigid pipes, use pipefittings having the same insulation level.
- Installation requires mechanical and electrical skills, therefore it shall be carried out by qualified personnel only, who can issue the Compliance Certificate concerning the whole installation (EEC Machine Directive 89/392, Annex IIA).
- The automated vehicular gates shall comply with the following rules: EN 12453, EN 12445, EN 12978 as well as any local rule in force.
- Also the automation upstream electric system shall comply with the laws and rules in force and be carried out workmanlike.
- The door thrust force adjustment shall be measured by means of a proper tool and adjusted according to the max. limits, which EN 12453 allows.
- We recommend to make use of an emergency button, to be installed by the automation (connected to the control unit STOP input) so that the door may be immediately stopped in case of danger.
- Always remember to connect the earth according to current standards (EN 60335-1, EN 60204-1).

DECLARATION DE CONFORMITÉ

V2 ELETTRONICA SPA déclare que les opérateurs de la série VEGA-C sont conformes aux qualités requises par les Directives:

73/23/EEC sécurité électrique
93/68/EEC compatibilité électromagnétique
99/05/EEC directive radio
98/37/EEC directive machines

Nota: Déclare que n'est pas permis mettre en service les dispositifs indiqués ci-dessous jusqu'à quand la machine (porte automatisée) soit été identifiée, marqué CE et on aie émise la conformité aux conditions de la Directive 89/392/EEC et ses modifications.

Le responsable de la mise en service doit fournir les papiers suivants:

- Dossier technique
- Déclaration de conformité
- Marque CE
- Verbal de vérification
- Registre de l'entretien
- Notices de montages et avertissements

Racconigi le 18/10/2006

Le représentant dûment habilité V2 ELETTRONICA SPA

A. Livio Costamagna

DONNEE TECHNIQUES	VEGA230V-C	VEGA120V-C
Alimentation	230VAC - 50Hz	120VAC - 60Hz
Puissance nominale	280 W	280 W
Absorption	2,5 A	4,5 A
Puissance absorbée	575 W	575 W
Courant max. moteur	2,5 A	4,5 A
Condensateur	8 µF	30 µF
Vitesse moyenne	1,6 Rpm	1,9 Rpm
Température de fonctionnement	-20 ÷ +50 °C	-20 ÷ +50 °C
Degré de protection	IP20	IP20
Cycle de fonctionnement	30 %	30 %
Poids moteur	9 Kg	9 Kg
Charge max accessoires 24V	3W	3W
Fusible de protection	5A	8A

OPERATIONS PRELIMINAIRES

Avant de procéder avec l'installation il est impératif vérifier les points suivants:

- la structure de la porte doit être solide et appropriée
- la porte doit s'ouvrir et se fermer sans points de friction.
- la porte doit être balancé d'une manière adéquate soit avant que après l'automatisation (prevoir éventuellement une regulation des contre-poids).

INSTALLATION

Le motoreducteur VEGA-C est conseillé pour l'automatisation de portes basculantes jusqu'à 9 m².

1. Individuer l'axe bras de la porte α et déterminer un nouveau axe β (axe de rotation de l'arbre de torsion du motoreducteur VEGA-C), parallèle à α , placé à 100 mm plus en bas (fig. 1).
2. Placer VEGA-C au milieu de la porte basculante et déterminer les points de fixation du longeron. Séparer le motoreducteur du longeron en dévissant les deux boulons, fixer le longeron à la porte et monter le motoreducteur.
3. Fixer la bride du bras télescopique (code VE13) sur la traverse supérieure de la porte ou a mur (fig 2).
4. Fixer le bras télescopique (code VE1) sur la bride à travers des tourillons et seeger (code VE13).

⚠ ATTENTION: le bras télescopique doit être monté de façon qui passe entre le montant et le bras de la porte sans points de friction. S'il n'est pas possible car il manque de la place, utiliser les bras courbes (code VE2).

5. Insérer le tube de transmission avec douille dans l'arbre du moteur et insérer l'étrier avec la coquille plastique (code VE14) dans l'autre extrémité du tube (Fig. 3).
6. Vérifier que le tube soit en position parfaitement horizontale et perpendiculaire au bras télescopique, et couper donc la partie du tube en excès (Fig. 4).
7. Mettre la porte en ouverture maximum et couper la partie supérieure $\gamma 1$ du bras télescopique de façon que la partie inférieure $\gamma 2$ dépasse de 100 mm de la partie supérieure (Fig. 5). Remettre la porte en fermeture et couper la partie inférieure du bras télescopique de façon que la partie interne $\gamma 3$ soit de 100 mm (Fig. 6).
8. En tenant la porte en position de fermeture, souder la base du tube à l'extrémité libre de la partie inférieure $\gamma 2$ du bras télescopique (Fig. 7).
9. Insérer et fixer définitivement le bras télescopique sur la plaque d'ancrage en fixant les gijon avec les seeger en dotation.
10. Fixer l'étrier (cod. VE14), inséré précédemment dans le tube, à la porte basculante (fig. 8).
11. Répéter les opérations décrites aux points 3 ÷ 10 pour l'autre côté de la porte.
12. Débloquer le motoreducteur et vérifier que les manoeuvres d'ouverture et fermeture de la porte basculante résultent de facile exécution. En cas contraire ré-équilibrer la porte en augmentant les contrepoids.

REGULATION DES FIN COURSES

Fin de course d'ouverture: mettre la porte basculante environs **à 50 mm** de l'ouverture maximum et régler la came gauche jusqu'à faire insérer le microinterrupteur (fig. 9). Fixer la came en fermant la vis.

Fin de course de fermeture: mettre la porte basculante dans la position de maximum fermeture et régler la came droite jusqu'à faire insérer le microinterrupteur (Fig. 10). Fixer la came en fermant la vis.

DEBLOCAGE DE L'INTERNE

Pour débloquent l'automatisme de l'interne tourner vers le bas le levier de déblocage S1 (fig. 14).

Pour rétablir l'automatisme remettre le levier S1 dans la position de départ.

DEBLOCAGE DE L'EXTERNE

Pour débloquent l'automatisme de l'externe il faut installer le kit de déblocage (cod. VE11). Poser tous les composants comme indiqué dans les dessins 11, 12, 13, 14.

DESCRIPTION DE LA CENTRALE

La centrale digitale **PD11** est produit innovant V2 qui assure sécurité et fiabilité pour l'automation de portes basculantes. La conception de projet de la **PD11** a visé réalisation d'un produit qui soit en mesure de correspondre à toutes les exigences, parvenant à une centrale extrêmement capable de s'adapter et qui satisfait à toutes les conditions requises nécessaires pour une installation fonctionnelle et performante.

La **PD11** est dotée d'un affichage qui permet, en plus d'une programmation aisée, le monitoring constant de l'état des entrées; de surcroît la structure à menus permet de poser de manière simple les temps de travail et les logiques de fonctionnement.

Dans le respect des lois européennes concernant la sécurité électrique et compatibilité électromagnétique (EN 60335-1, EN 50081-1 et EN 50082-1) elle est caractérisée par le total isolement électrique du circuit à basse tension (y compris les moteurs) par la tension de réseau.

Autres caractéristiques:

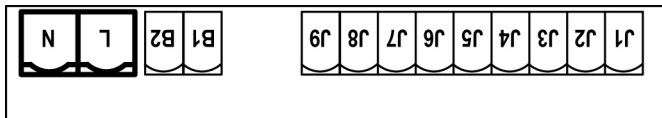
- Contrôle automatique pour la commutation des relais à courants nuls.
- Réglage de la puissance avec découpage d'onde.
- Relèvement des obstacles par monitoring de la tension dans les condensateurs de démarrage.
- Apprentissage automatique des temps de travail.
- Entrées dédiées des butées de fin de course.
- Tests des dispositifs de sécurité (photocellules, barres palpeuses et triac) avant de chaque ouverture.
- Désactivation des entrées de sécurité à travers le menu de configuration: n'est pas nécessaire pointer les bornes relatives à la sécurité pas installé, ça suffit dés-habiller la fonction du menu relatif.
- Possibilité de bloquer la programmation de l'armoire à travers de la clé optionnelle **CL1**.

INSTALLATION

L'installation de l'armoire des dispositifs de sécurité et des accessoires doit être faite avec l'alimentation débranchée.

ALIMENTATION

L'armoire doit être alimenté en 230V 50 Hz (120V - 50/60Hz pour le model **PD11-120V**), protégé avec interrupteur magnéto-thermique différentiel conforme aux normes de loi en vigueur. Brancher les câbles d'alimentation aux borniers **L** et **N** de l'armoire **PD11**.

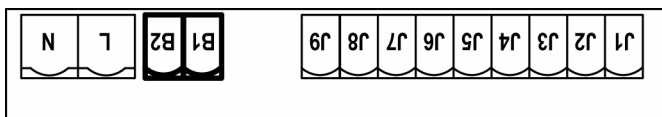


LUMIERES DE COURTOISIE

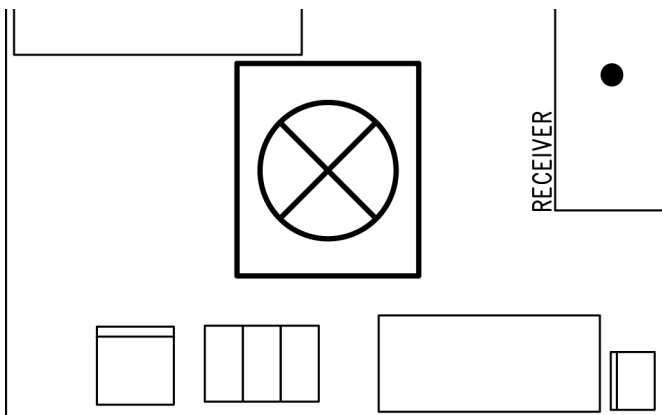
Grâce à la sortie COURTESY LIGHT la centrale **PD11** permet de connecter un utilisateur (par exemple lumière de courtoisie ou lumières de jardin) actionné en manière automatique ou par actionnement de la spéciale touche émetteur.

La sortie COURTESY LIGHT est un simple contact N.O. et n'as aucune alimentation.

Connecter les câbles aux bornes **B1** et **B2**.



En outre la centrale **PD11** a une ampoule intégrée qui fonctionne comme lumière de courtoisie. (230V/120V - 40W max - E14).

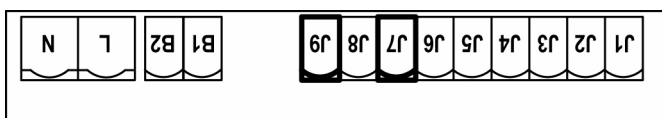


WARNING LIGHT

Grâce à la sortie WARNING LIGHT la centrale PD11 permet de contrôler en temps réel l'état de la porte, le type de clignotement indique les quatre conditions possibles:

IMMOBILE	lumière éteinte
EN PAUSE	la lumière est toujours allumée
EN OUVERTURE	la lumière clignote lentement (2Hz)
EN FERMETURE	la lumière clignote rapidement (4Hz)

La sortie prévoit la connexion d'une lampe 24V. Le charge maximum doit être compris dans les 3W à disposition pour les accessoires. Connecter les câbles aux bornes **J7** et **J9**.



PHOTOCELLULE

L'armoire **PD11** fournit une alimentation à 24VAC pour les photocellules et peut exécuter un test du fonctionnement avant de commencer l'ouverture de la porte. Les bornes d'alimentation pour les Cellules sont protégés par un fusible électronique que coupe la courant en cas de surcharge.

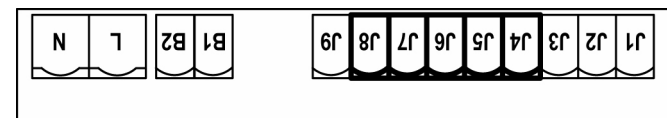
Les photocellules ne sont actives que pendant l'arrêt et, sur demande, à porte fermé. En cas d'intervention, la centrale reouvre immédiatement la porte, sans attendre le dégagement.

- Brancher les câbles d'alimentation des émetteurs des cellules entre les bornes **J7** et **J8** de la centrale
- Brancher les câbles d'alimentation des récepteurs des cellules entre les bornes **J6** et **J7** de la centrale
- Brancher la sortie des récepteurs entre les bornes **J4** et **J5** de la centrale. Utiliser les sorties avec contact normalement fermé.



ATTENTION:

- Si on installe plusieurs couples de cellules du même type, ses sorties doivent être branchées en serie.
- Si on installe des cellules à reflex, l'alimentation doit être branchée aux bornes **J7** et **J8** de la centrale pour effectuer le test de fonctionnement.



BARRES PALPEUSES

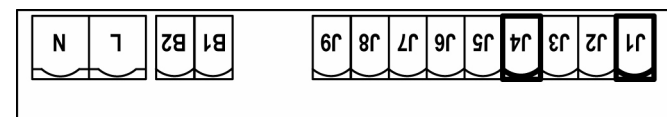
La centrale **PD11** est équipée avec une entrée pour barres palpeuses; l'intervention de la barre inverse le mouvement pour 3 secondes soit en ouverture qu'en fermeture. Cette entrée peut contrôler soit la barre classique avec contact normalement fermé, soit la barre à caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kohm.

Connecter les câbles des barres palpeuses entre les bornes **J1** et **J4** de la centrale.



ATTENTION:

- Si on utilise plusieurs barres palpeuses avec contact norm. fermé, les sorties doivent être connectées en série
- Si on utilise plusieurs barres palpeuses à caoutchouc conducteur, les sorties doivent être connectées en cascade et seulement la dernière doit être terminée sur la résistance nominale.

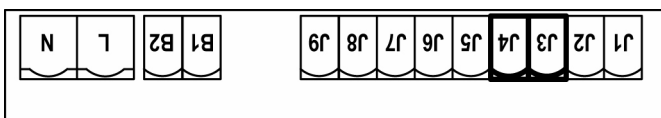


STOP

Pour une plus grande sécurité il est possible d'installer un interrupteur que s'on l'actionne va provoquer le bloquer immédiat de la porte. L'interrupteur doit avoir un contact normalement fermé, que s'ouvre en cas d'actionnement. Si l'interrupteur d'arrêt est actionné quand la porte est ouverte, la fonction de re-fermeture automatique viens toujours des-habilitée; pour refermer la porte il faut donner un commande de start (si la fonction de start en pause est des-habilitée, viens provisoirement re-habilitée pour permettre le déblocage de la porte).

Brancher les câbles de l'interrupteur de stop entre les bornes **J3** et **J4** de l'armoire.

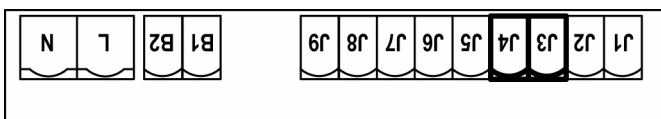
La fonction de l'interrupteur de stop peut être activée à travers un émetteur mémorisé sur le canal 3 (voir les notices du récepteur MR1).



ÉNTREÉ D'ACTIVATION

La centrale PD11 dispose d'une entrée d'activation avec contact N.A. pouvant être activé à l'aide d'un bouton-poussoir P1 (Fig. 14) se trouvant sur le couvercle du moteur ou au moyen d'un émetteur (le bouton-poussoir doit être mémorisé sur le canal 1 du récepteur MR1).

Pour brancher un bouton-poussoir extérieur utiliser les bornes **J2** et **J4**.



RECEPTEUR EMBROCHABLE

L'armoire **PD11** est préparé pour le branchement d'un récepteur de la série MR1 avec architecture à grand sensibilité.

ATTENTION: Avant de faire ces opérations, couper l'alimentation à la centrale de commande. Faire bien attention au vers de branchement des modules extraibles.

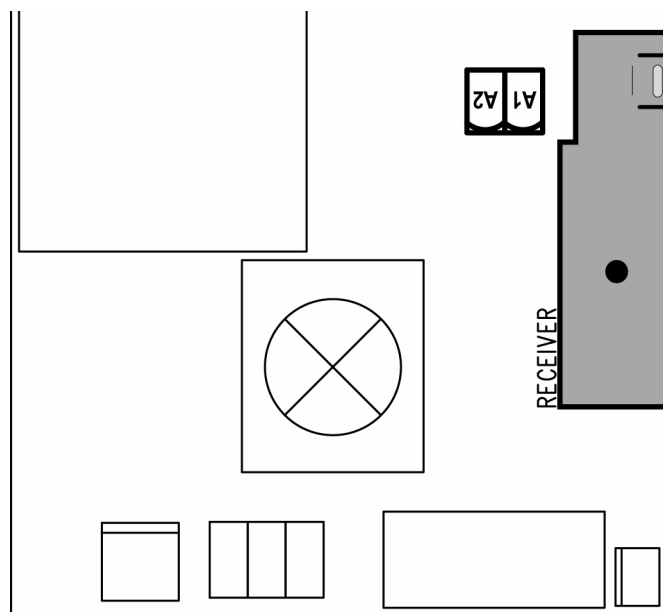
Le module récepteur MR1 est doué de 4 canaux. A chacun on a associé un commande de l'armoire **PD11**:

- CANAL 1 ➔ START
- CANAL 2 ➔ RÉSERVÉ POUR UN USAGE FUTUR
- CANAL 3 ➔ STOP
- CANAL 4 ➔ LUMIERES DE COURTOISIE

ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MR1.

ANTENNE EXTERNE

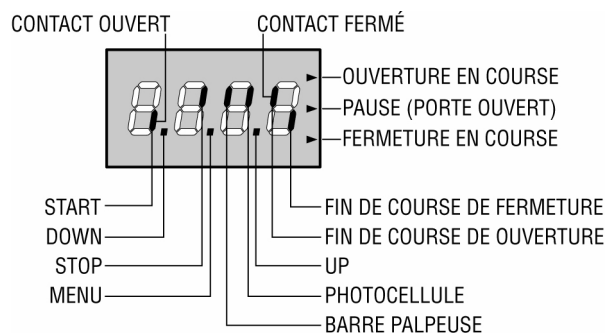
On conseille d'utiliser l'antenne externe model ANS433 o ANSGP433 pour pouvoir garantir la portée maximal. Brancher le pôle centrale de l'antenne au borne **A2** de l'armoire et le blindage au borne **A1**.



PANNEAU DE CONTROLE

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pour 1,5 sec. **8.8.8.8**. Dans les 1,5 sec. suivants, vient visualisée la version du logiciel, pour exemple **Pr 2.0**.

A la fine de ce test vient visualisé le panneau de contrôle.



Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts à la plaque à bornes et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert (l'image en haut montre le cas où les entrées START, STOP, FOTO, COSTA, FCA et FCC ont été connectées correctement avec la porte fermé).

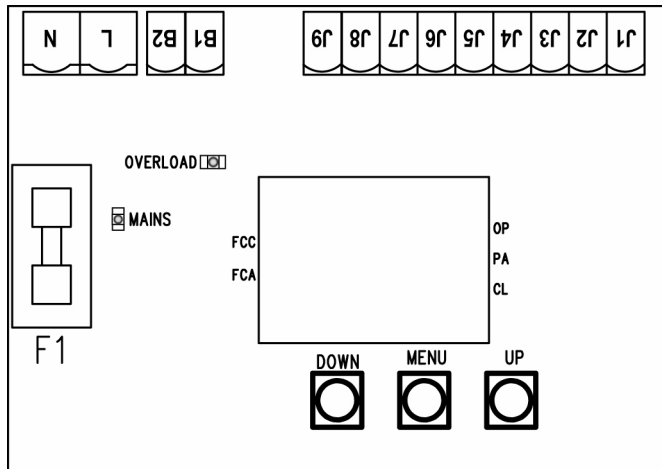
Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état de la porte:

- La flèche plus en haut s'allume quand la porte est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que la porte est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand la porte est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).

EMPLI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temps de l'armoire est faite dans un menu propre de configuration au quel on peut accéder et dans le quel on peut se bouger à travers les touches **DOWN**, **MENU** et **UP** en bas de l'écran.



Pour activer le mode programmation en même temps que l'écran visualise le panneau de contrôle, appuyer et maintenir la touche MENU jusqu'à quand sur l'écran va apparaître l'écrite **dEF**. Le menu de configuration consiste en une liste de voix configurables ; la sigle que voyez sur l'écran indique la voix actuellement sélectionnée. En appuyant la touche DOWN on passe à la voix après ; en appuyant la touche UP on retourne à la voix précédente.

Appuyant la touche MENU on visualise le valeur actuel de la voix sélectionnée et on peut éventuellement le modifier.

Le dernier élément du menu (**FinE**) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normale de la centrale. Pour ne pas perdre la configuration, il est obligatoire sortir de la modalité de programmation à travers cet élément du menu.

ATTENTION: Si on n'opère pour plus d'une minute, la centrale sort de la modalité de programmation sans sauvegarder les nouvelles données et les modifications seront perdues.

En maintenant appuyé la touche DOWN, les voix du menu de configuration roulent très vite, jusqu'à quand ne vient pas visualisé la voix **FinE**. De façon analogue en appuyant la touche UP les voix roulent vite en sens contraire jusqu'à quand vient visualisé la voix **dEF**. De cette façon on peut joindre rapidement le début et la fin de la liste.

Il existent trois typologies de voix de menu:

- Menu de fonction
- Menu de temps
- Menu de valeur

Postage du menu de fonction

Les menus de fonction permettent de choisir une fonction entre un group de possibles options. Quand on entre dans un menu de fonction il est visualisée l'option actuellement active ; à travers des touches DOWN et UP il est possible couler les options disponibles. Appuyant la touche MENU on active l'option visualisé et on retourne au menu de configuration.

Postage des menus de temps

Les menus de temps permettent de poster la durée d'une fonction. Quand on entre dans un menu de temps vient visualisé le valeur actuellement établi ; le mode de visualisation dépends du valeur établi.

- Les temps inférieurs au minute sont visualisés en ce format:



Chaque pression du touche UP augmente le temps établi de demi second ; chaque pression du touche DOWN diminue de demi second.

- Les temps compris entre 1 et 10 minutes sont visualisés en ce format:



Chaque pression du touche UP augmente le temps établi de 5 seconds; chaque pression du touche DOWN diminue de 5 seconds.

- Les temps supérieurs aux 10 minutes sont visualisés en ce format:



Chaque pression du touche UP augmente le temps établi de 30 seconds, chaque pression du touche DOWN diminue de 30 seconds.

En appuyant et maintenir la touche UP on peut augmenter rapidement le valeur de temps, jusqu'à joindre le maximum prévu pour cette voix. Evidemment on peut diminuer rapidement le temps jusqu'à joindre le valeur **0.0"** en appuyant et en maintenant la touche DOWN.

En quelque cas le postage du valeur 0 ça veut dire des-habiller la fonction : en ce cas au lieu du valeur **0.0"** on visualise **no**.

En appuyant la touche MENU on valide le valeur visualisé et on retourne au menu de configuration.

Postage des menus de valeur

Les menu de valeur sont analogues aux menus de temps, mais le valeur établi est un numéro n'importe quel.

En maintenant appuyé la touche UP ou DOWN le valeur augmente ou diminue doucement.

CONFIGURATION RAPIDE

En ce paragraphe on a illustré une procédure rapide pour configurer l'armoire et le mettre immédiatement en œuvre. On conseille de suivre du début ces notices, pour vérifier rapidement le correct fonctionnement de l'armoire, du moteur et des accessoires et après modifier la configuration si par hasard quelque paramètre ne fuisse pas satisfaisant. Pour la position des voix à l'intérieur du menu et pour les options disponibles pour chaque voix, il faut faire référence au paragraphe "Configuration de l'armoire".

1. Rappeler une configuration de default (voix **dEF**.)
2. Etablir les voix **StoP**, **Foto**, **CoSt** e **FC.En** en fonction des sécurité installées sur la porte.
3. Demarrer le cycle de auto apprentissage (voix **APPr**).

Ce dernière opération serre le menu de configuration et mémoire les paramètres établis.

Procedure d'auto apprentissage

- Si on a habilité les fin course ou les capteur obstacles, la porte est activé en fermeture jusqu'à butée ou à la réalisation des fin course de fermeture.
- Si on n'a pas habilité les fin corse ou les capteur obstacles, la porte doit être complètement fermé quand on commence la procédure.
- La porte est activé en ouverture jusqu'à butée ou à la réalisation des fin course de ouverture.
- Si les capteurs ne sont pas habilités, ou si ne signalent pas à l'armoire leur position, il faut donner un commande de START quand la porte va joindre la position de ouverture maximum.

- La porte est activé en fermeture jusqu'à butée ou à la réalisation des fin course de fermeture.
- Si les capteurs ne sont pas habilités, ou si ne signalent pas à l'armoire leur position, il faut donner un commande de START quand la porte va joindre la position de fermeture.



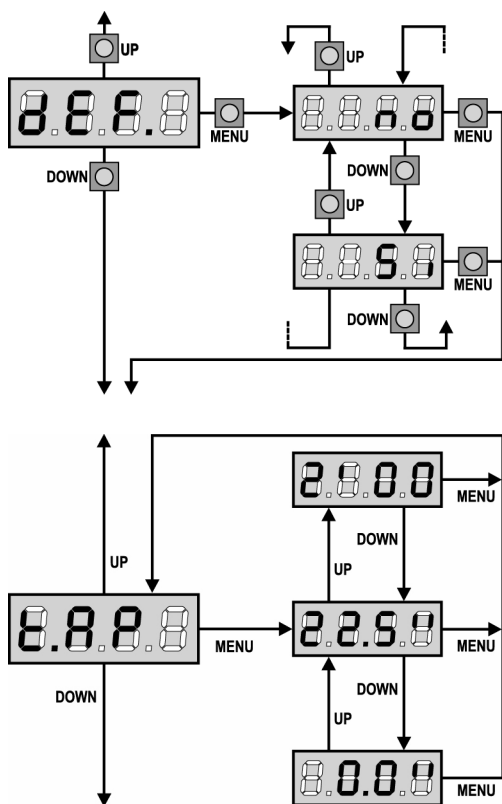
ATTENTION :

Si la fonction ZONE D'OMBRE DE LA PHOTOCELLULE est active et les conditions de fonctionnement sont satisfaites (fins de course activés et fonction de start en ouverture désactivée), une intervention éventuelle ne re-ouvre pas la porte; la centrale règle automatiquement les paramètres de la zone d'ombre de sorte que la photocellule soit désactivée au passage de la porte dans la zone de son intervention.

CONFIGURATION DE L'ARMOIRE

Dans ce paragraphe viens illustre pas-pas la procédure pour la configuration de tous les paramètres de fonctionnement de l'armoire **PD11**. Il est possible faire une configuration complète de l'armoire, suivant tout pas la procédure, ou sélectionner seulement les voix qu'intéressent. En tout cas, pour rendre active la nouvelle configuration est indispensable exécuter la procédure correcte de sortie à travers la voix **FinE**.

L'armoire **PD11** est doué d'une procédure de auto apprentissage des temps de travail ; il est conseillable de faire l'auto apprentissage et en suite changer les voix que ne vous satisfont.



Chargement des valeurs de default

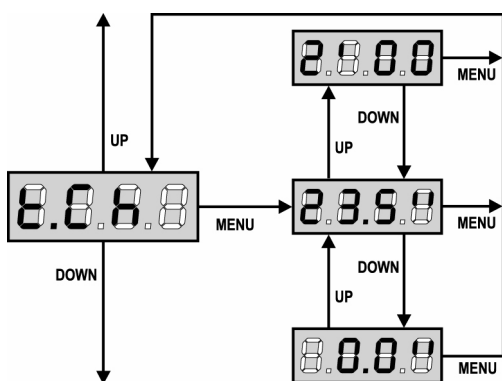
Il est possible reporter le valeur de toutes les voix du menu à un valeur standard (voir le tableau récapitulatif final) avec un seul commande. Sont bien disponibles deux set de valeur:

- Si** charger les valeurs de default
no maintient la configuration précédente (si l'armoire de commande est neuve, les données sont quelles de default)

Après avoir chargé les valeurs de default est possible couler les autres voix du menu et changer singulièrement chaque paramètre ; sortant du menu de default viens sélectionnée automatiquement la première voix successive.

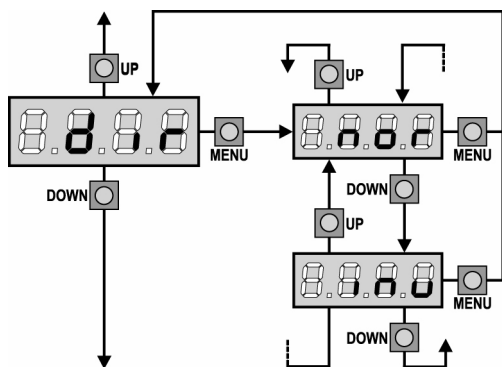
Temps ouverture

En ouverture le moteur viens actionné pour le temps établit. Si L'armoire détecte un obstacle ou s'interviens le fin cours, il peut interrompre l'ouverture avant l'épuisement du temps.



Temps de fermeture

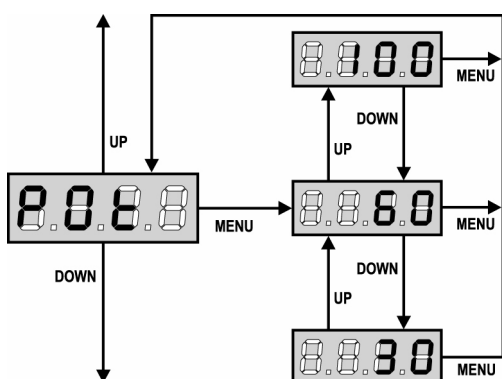
En fermeture le moteur est actionné pour le temps établi. Si l'armoire détecte un obstacle ou s'intervient le fin cours, il peut interrompre l'ouverture avant l'épuisement du temps. Pour éviter que la porte ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture **t.AP**.



Sens du moteur

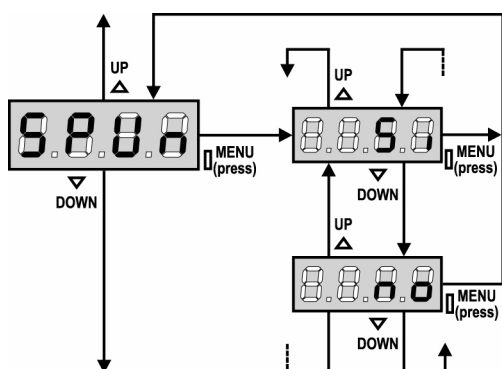
La centrale est réglée de façon que le moteur tourne dans le bon sens pour ouvrir et fermer une porte de garage traditionnelle.

Si l'installation demande l'inversion du sens de rotation du moteur, sélectionner la rubrique **inv**.



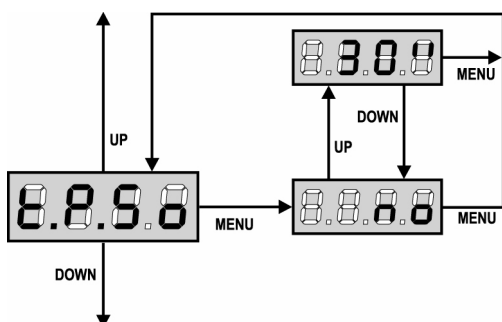
Puissance Moteur

Ce menu permet la regulation de la puissance du moteur. Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur.



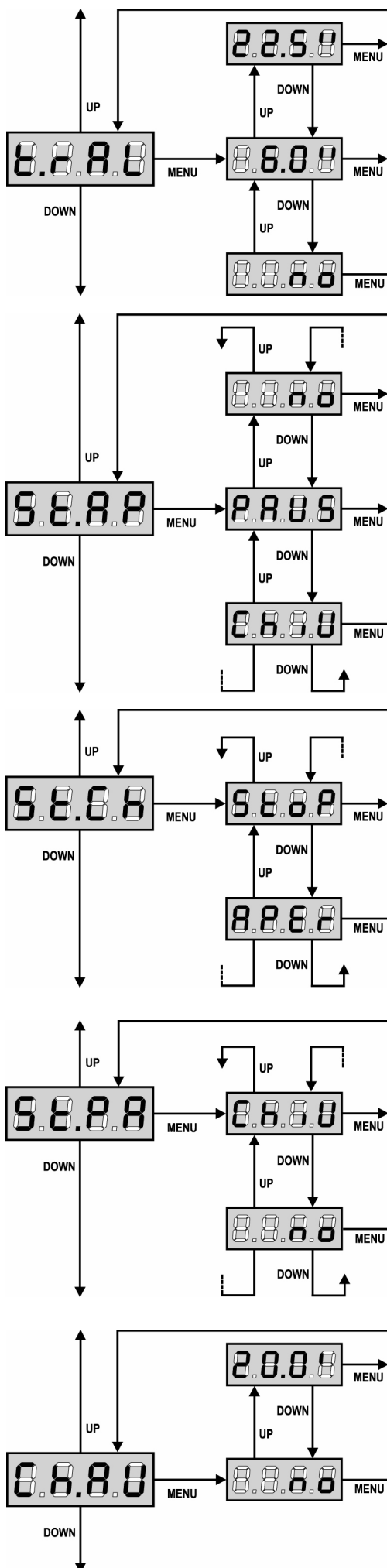
Démarrage

Quand la porte est ferme et commence à bouger, il est contrasté par la force d'inertie initiale, en conséquence si la porte est très lourd, on risque que les vantaux ne bougent pas. Si on active la fonction DEMARRAGE, dans le 2 premiers seconds du mouvement de chaque porte, l'armoire ne considère pas le valeur **Pot** et gère le moteur au maximum de la puissance pour gagner l'inertie de la porte.



Démarrage ralenti

Si cette fonction est habilitée, dans les premiers seconds de mouvement de la porte, l'armoire gère le moteur à vitesse réduite, pour avoir un démarrage plus doux.



Temps ralenti

Si cette fonction est habilitée, pendant les derniers seconds de fonctionnement, l'armoire gère le moteur à vitesse redite, pour éviter un choc violent contre la butée. Le temps maximum à établir est **t.AP**.

⚠ ATTENTION:

- Si on utilise pas la fonction de auto apprentissage des temps de travail, il est conseillé de des-habiller le ralentissement pour pouvoir mesurer les temps de ouverture et de fermeture, et l'habiller seulement après l'établissement; l'armoire tiens compte automatiquement de l'allongement du temps travail provoqué par le ralentissement.

Start en ouverture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit une commande de Start pendant la phase d'ouverture.

- PAUS** La porte s'arrête et entre en pause.
ChiU La porte commence immédiatement à se fermer.
no La porte continue à s'ouvrir (le commande est ignoré).

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas », choisir l'option **PAUS**.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **no**.

Start en fermeture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'on reçoit une commande de Start pendant la phase de fermeture.

- StoP** La porte s'arrête et le cycle est considéré terminé.
APEr La porte se re-ouvre.

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas » choisir l'option **StoP**.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **APEr**.

Start en pause

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit une commande de Start pendant que la porte est ouvert ou en pause.

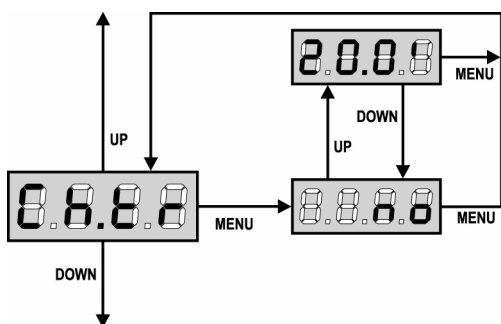
- ChiU** La porte commence à se refermer.
no Le commande est ignoré.

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas » choisir l'option **ChiU**.
 Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **no**.

Indépendamment de l'option choisie, le commande Start referme la porte si a été bloqué avec un commande de Stop ou si n'est pas habilitée la re-fermeture automatique.

Fermeture automatique

Dans le fonctionnement automatique, l'armoire referme automatiquement la porte à l'échéance du temps établi. Si le commande de Start est habilité du menu **St.PA**, permet de fermer la porte même en avance de l'échéance du temps établi. Dans le fonctionnement semi-automatique, c'est à dire si la fonction de fermeture automatique viens des-habité en mettant le valeur à zéro (le display visualise **no**), la porte peut être re-fermé seulement avec le commande de Start: en ce cas le postage du menu **St.PA** viens ignoré. Si pendant la pause il reçoit un commande de stop, l'armoire passe automatiquement au fonctionnement semi-automatique.



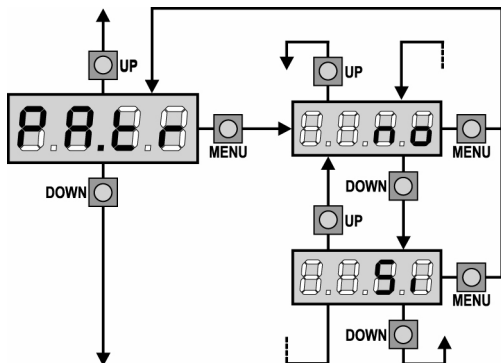
Fermeture après le passage

Dans le fonctionnement automatique, chaque fois qu'intervient une photocellule pendant la pause, le compte du temps de pause recommence à partir de la valeur établie en ce menu.

De façon analogue, si la cellule intervient pendant l'ouverture, vient immédiatement chargé ce temps comme temps de pause.

Cette fonction permet d'avoir une fermeture rapide après le passage à travers de la porte, donc on utilise d'habitude un temps inférieur à **Ch.AU**. Si on établit, on utilise le temps **Ch.AU**.

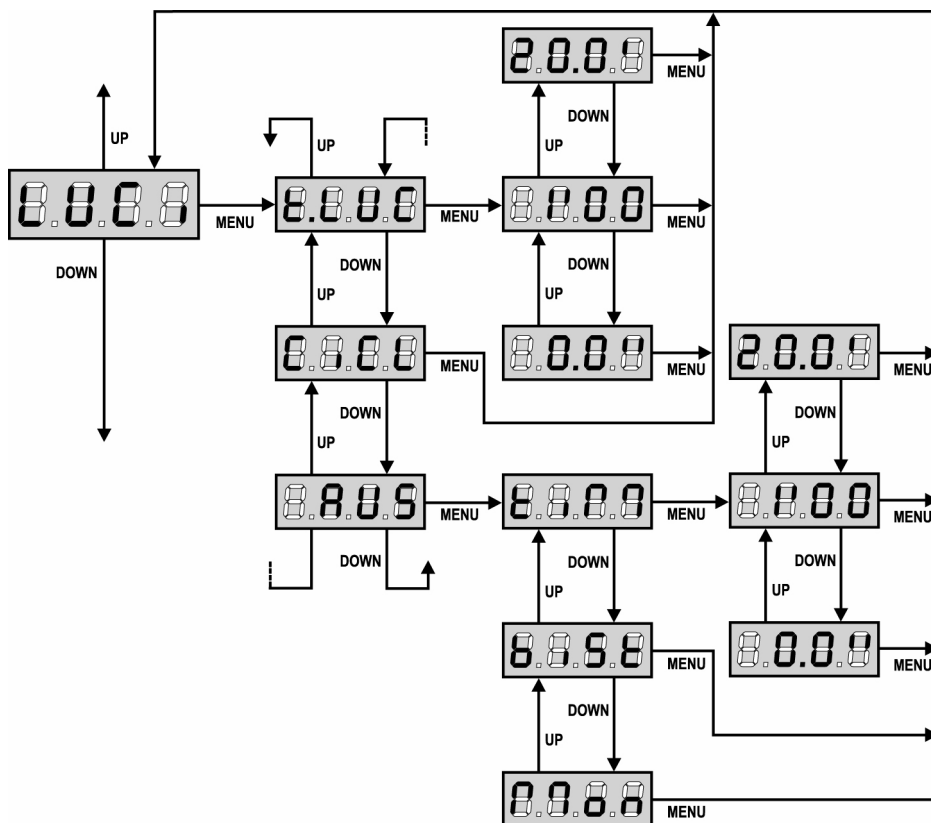
Dans le fonctionnement semiautomatique cette fonction n'est pas active.



Pause après le passage

Afin de rendre le plus bref possible le temps pendant lequel la porte reste ouverte, il est possible de faire arrêter la porte dès que le passage devant les photocellules est détecté.

Si le fonctionnement automatique est activé, le temps de pause est **Ch.tr**.



Lumières de courtoisie

Grâce à la sortie COURTESY LIGHT la centrale **PD11** permet de connecter un utilisateur (par exemple lumière de courtoisie ou lumières de jardin) actionné en manière automatique ou par actionnement de la spéciale touche émetteur. En outre la centrale PD11 a une ampoule intégrée qui fonctionne comme lumière de courtoisie.

t.LUC le relais se ferme lorsqu'une commande de Start ou Start Piétonne arrive et s'ouvre après le temps réglé. Si une télécommande mémorisée sur la voie 4 arrive, il agit de la même façon

CICL le relais reste fermé pendant toute la durée du cycle d'ouverture / fermeture. Si une télécommande mémorisée sur la voie 4 arrive, il reste fermé pour le temps réglé selon l'élément **t.LUC**

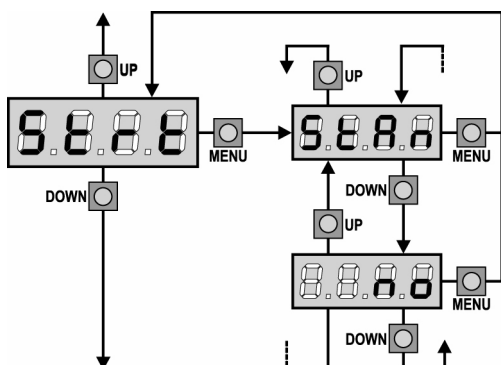
AUS sortie auxiliaire avec logique de fonctionnement réglable

En ce dernier cas, la sortie COURTESY LIGHT devient une sortie auxiliaire à laquelle est possible d'associer une des logiques de fonctionnement suivantes :

tiM TIMER: le relais se ferme lorsqu'une télécommande arrive sur la voie 4 et s'ouvre après le temps réglé.

biSt BISTABLE: le relais change d'état chaque fois qu'une télécommande arrive sur la voie 4

Mon MONOSTABLE: le relais reste fermé jusqu'à quand le signal de la télécommande arrive sur la voie 4



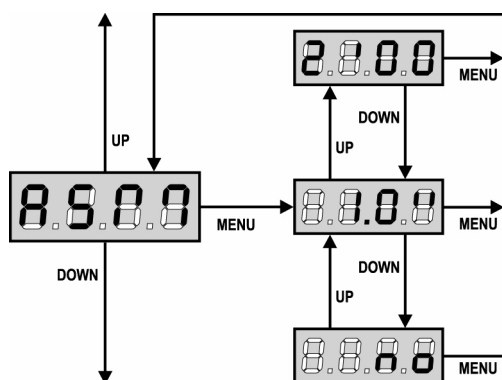
Fonction de l'entrée de Start

Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement de l'entrée d'activation.

StAn Fonctionnement standard de l'entrée de Start selon les configurations des menus.

no L'entrée de Start depuis le bornier est désactivée. Le cycle peut être activé seulement par radio.

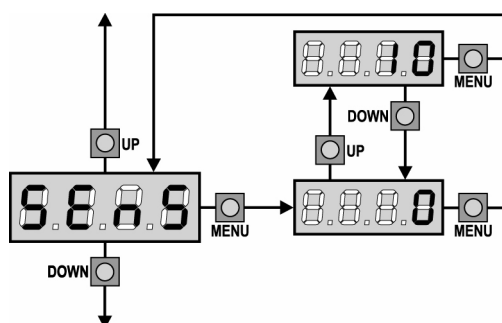
The diagram illustrates a three-level menu system. It consists of three rectangular boxes, each representing a menu screen. Each screen has four segments, some of which contain icons (a car, a house, or a person). The top screen has a 'MENU' button on the right and an 'UP' arrow pointing to the next screen. The middle screen has 'UP' and 'DOWN' arrows and a 'MENU' button on the right. The bottom screen has 'UP' and 'DOWN' arrows and a 'MENU' button on the right. Arrows indicate the flow between levels and back to the start.



Anti-patinage

Quand une manœuvre d'ouverture ou fermeture est empêchée par un commande ou par intervention de la photocellule, le temps établi pour la manœuvre opposée serait excessif ; pour cette raison l'armoire actionne les moteurs seulement pour le temps nécessaire à récupérer l'espace effectivement parcourus. Ceci ne pourrait pas être suffisant, surtout avec portails très lourds, car à cause de l'inertie au moment de l'inversion, la porte parcourt encore un parcours en la direction initiale du quel l'armoire n'est pas en condition de n'en tenir compte. Si après un inversion la porte ne retourne pas au point de départ, il est possible établir un temps de antipatinage qu'il est adjoint au temps calculé par l'armoire pour récupérer l'inertie.

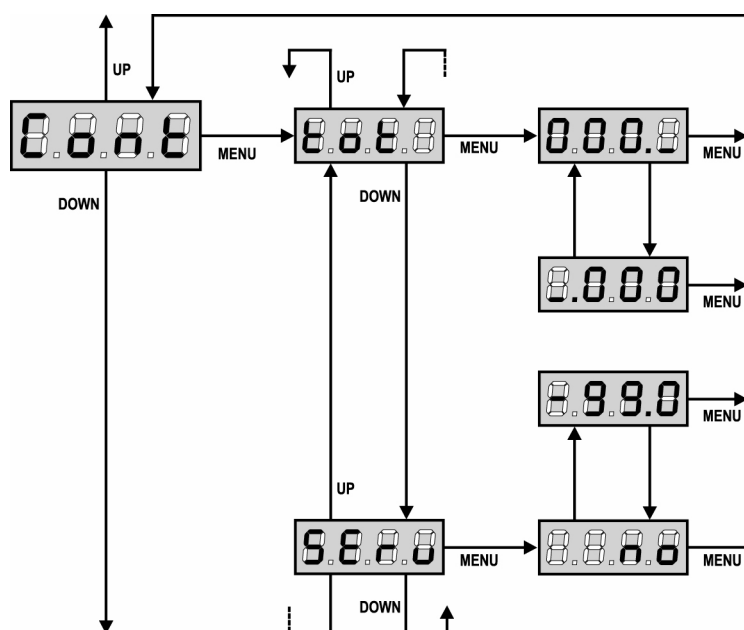
⚠ ATTENTION: Si la fonction ASM est des-habituée, la manoeuvre de renversement continue jusqu'à quand la porte n'est pas à butée. En cette phase l'armoire n'active pas le ralentissement avant d'être arrivé à joindre la butée et chaque obstacle rencontré après le renversement est considéré fincourse.



Activation du capteur d'obstacles

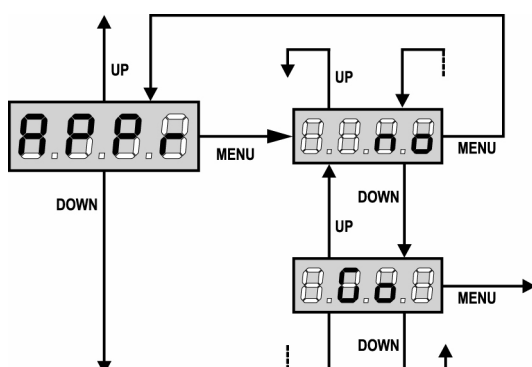
Ce menu permet le réglage de la sensibilité du capteur d'obstacles sur 10 niveaux, de 1 à 10. Si la valeur 0 a été réglée les capteurs sont désactivés, en augmentant le valeur la sensibilité augmente. La centrale règle automatiquement le capteur sur le meilleur niveau selon la puissance réglée.

Si vous considérez que l'intervention de sécurité ne soit pas assez rapide vous pouvez augmenter légèrement le niveau de sensibilité. Si la porte s'arrête même en absence d'obstacles il est possible de diminuer légèrement le niveau de sensibilité. (Voir le paragraphe "Fonctionnement du Détecteur obstacles" plus en avant).



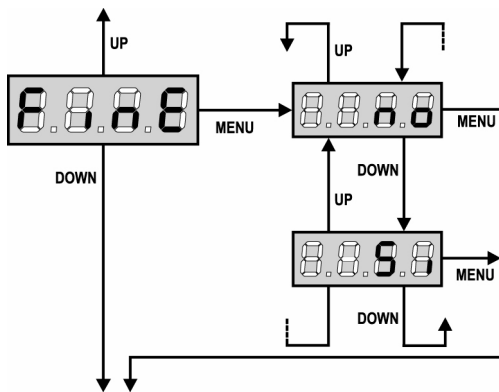
Visualisation des compteurs

Ce menu permet de visualiser le compteur des cycles d'ouverture complétés et d'établir les intervalles d'entretien. (Voir le paragraphe "Lecture du compteurs de cycles" plus avants).



Apprentissage automatique des temps de travail

Ce menu active une procédure permettant à la centrale de relever la durée optimale des temps de travail de manière autonome (voir le paragraphe "Configuration rapide"). Choissant l'option **Go** le menu de configuration viens fermé et commence le cycle de apprentissage.



Fin de programmation

Ce menu permet de terminer la programmation (aussi bien prédéfinie que personnalisée) en mémorisant les données modifiées.

no Modifications ultérieures à effectuer, ne pas sortir de la programmation.

Si Modifications terminées: fin de programmation.

LES DONNEES PREREGLEES ONT ETE MEMORISEES: LA CENTRALE EST DESORMAIS PRETE POUR L'UTILISATION.

LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES

L'armoire **PD11** tiens le compte des cycles d'ouverture du portails complétés et si souhaité, signale la nécessité d'entretien après un nombre fixé de manœuvres.

Il y a a disposition deux compteurs:

- Totalisateur des cycles d'ouverture complétés qu'on peut pas le mettre a zéro (option « **tot** » de la voix « **Cont** »)
- Compteur dégressif des cycles que manquent à la prochaine entretien (option « **Serv** » de la voix « **Cont** »). Ce deuxième compteur peut être programmé avec le valeur souhaité.

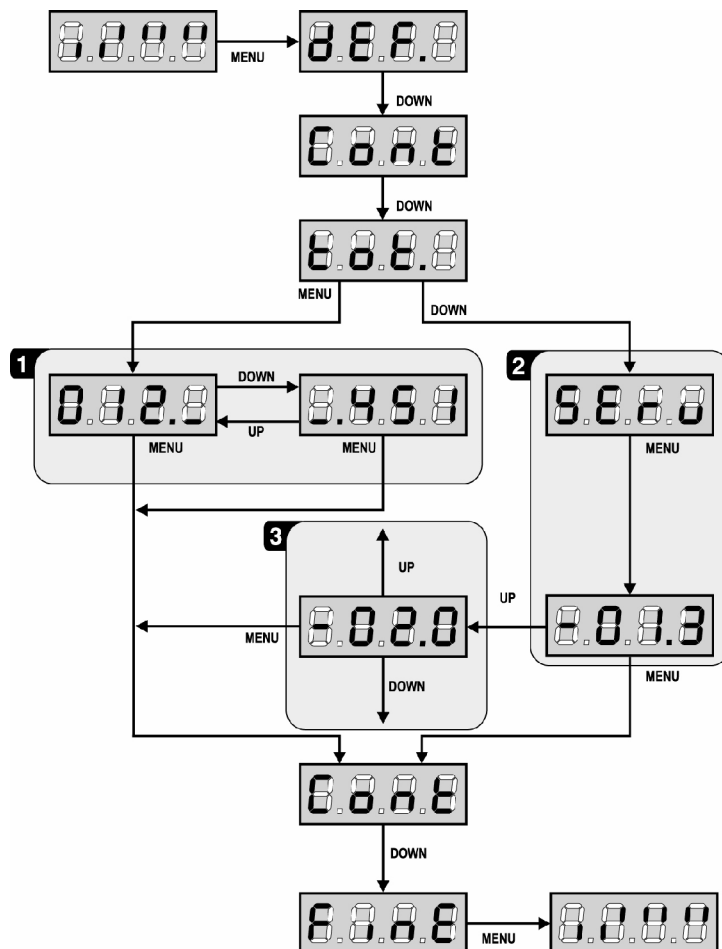
Le schéma à coté montre la procédure pour lire le totalisateur, lire le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien et programmer le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien (dans l'exemple l'armoire a complété 12451 cycles et manquant 1322 cycles à la prochaine entretien).

L'aire 1 représente la lecture du compte totale des cycles complété: avec les touches Up et Down est possible alterner la visualisation des milliers ou des unités

L'aire 2 représente la lecture du nombre des cycles manquants à la prochaine entretien: le valeur est arrondi à la centaine

L'aire 3 représente l'établissement de ce dernier compteurs: à la première pression du touche Up ou Down la valeur actuelle du compteur vient arrondi au millier, chaque pression après augmente ou diminue le postage de 1000 unité. Le comptage précédemment visualisé est perdu.

 **ATTENTION:** les opération d'entretien doivent être faites seulement par personnel qualifié. La signalisation viens répété au début de chaque cycle d'ouverture, jusqu'à quand l'installateur n'accède au menu de lecture et établissement du compteur, en programmant éventuellement le nombre de cycle après le quel sera à nouveau demandée l'entretien. Si ne viens pas établir un nouveau valeur (on laisse le compteur à zéro), la fonction de signalisation de la requête de entretien est des-habilitéée et la signalisation ne viens plus répété.



FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR

OBSTACLES

L'armoire **PD11** est doué d'un sophistiqué système que permet de détecter si le mouvement de la porte est empêché par un obstacle. La sensibilité de dit système peut être régularisée à travers du menu **Sens** : plus haut est le valeur établit, plus rapide est l'intervention de l'armoire en cas d'obstacle ; établissant le valeur 0 on des-habilite la détection obstacles.



ATTENTION: n'importe quelle sensibilité établit, le système détecte l'obstacle seulement si la porte est fermé ; ne sont pas détectés obstacles que freinent la porte sans réussir à le fermer. En plus le système de détection ne fonctionne pas quand la porte bougent à vitesse réduite.

Le comportement de l'armoire en cas de détection obstacle dépend de l'établissement du menu **t.rAL** et du moment que l'obstacle est détecté.

Ralentissement des-habilité

Le moteur ou on a détecté l'obstacle arrête de pousser et pour une fraction de second viens commandé en direction inverse, pour éviter de laisser sous effort les engrenages.

Ralentissement habilité

La détection est effectuée seulement si la porte qui rencontre l'obstacle se bouge à vitesse normale. La porte s'arrêtent et bougent en direction contraire pour 3 seconds pour libérer l'obstacle. Le commande après à Start reprend le mouvement en la direction précédente. S'il a déjà commencé le ralentissement l'obstacle ne viens pas détecté ; cette situation n'est pas dangereuse car dans le mouvement ralenti le moteur pousse sur l'obstacle avec puissance très reduite.

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

En ce paragraphe sont énumérées aucunes anomalies de fonctionnement qu'on se puissent présenter; on indique la cause et la procédure pour les résoudre.

Le led MAINS ne s'allume pas

Ça signifie que manque tension sur la platine de l'armoire **PD11**.

1. Avant d'intervenir sur l'armoire, couper courant à travers du sélectionneur installé sur la ligne d'alimentation et enlever le borne d'alimentation.
2. S'assurer que il n'y ay pas une coupure de tension avant de l'armoire.
3. Contrôler si le fusible F1 est brûlé. En ce cas, le remplacer avec un autre du même valeur.

Le led OVERLOAD est allumé

Signifie qu'est présent un surcharge sur l'alimentation des accessoires.

1. Enlever la partie extractible contenant les bornes d **P1** à **P14**. Le led OVERLOAD s'eteigne.
2. Eliminer la cause du surcharge
3. Remettre la partie extractible de la borniere et vérifier que le led ne s'allume à nouveau

Erreur 1

A la sortie de la programmation sur l'écran apparaît l'écrite:



Signifie que n'a pas été possible sauver les données modifiées. Ce mal fonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être transmis à V2 pour la réparation.

Erreur 2

Quand on donne un commande de start, la porte ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît l'écrite:



Signifie que le test des triac a fallu.

Avant de transmettre l'armoire à V2 pour la réparation, s'assurer que le moteur soient bien branchés.

Erreur 3

Quand on donne un commande de start, la porte ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît l'écrite:



Signifie que le test des photocellules a fallu.

1. S'assurer que aucun obstacle a interrompu le faisceau des photocellules au moment qu'on a donné le commande de start.
2. S'assurer que les cellules habilitées par le menu soient effectivement installées.
3. S'assurer que les cellules soient alimentées et fonctionnant: en coupant le faisceau on doit se sentir le déclenchement du relai.

Erreur 4

Quand on donne un commande de start et la porte ne bouge pas (ou s'ouvre partiellement) et sur l'écran va apparaître:



Signifie que le fin course est endommagé ou le câblage entre le capteur et l'armoire a été interrompu.

Remplacer le capteur fin course ou la partie du câblage endommagé. Si l'erreur persiste, envoyer l'armoire à V2 pour la réparation.

Erreur 5

Quand on donne un commande de start, la porte ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît l'écrite:



Cela signifie que le test des barres palpeuses a échoué (si on utilise des barres palpeuses à caoutchouc conducteur, le test est effectué même s'il n'a pas été activé par le menu test). Vérifier la connexion des barres palpeuses.

Erreur 9

Quand on essaye de modifier les établissements de l'armoire et sur l'écran apparaît l'écrite:



Signifie que la programmation a été bloqué avec la clé de bloque programmation (cod. **CL1**).

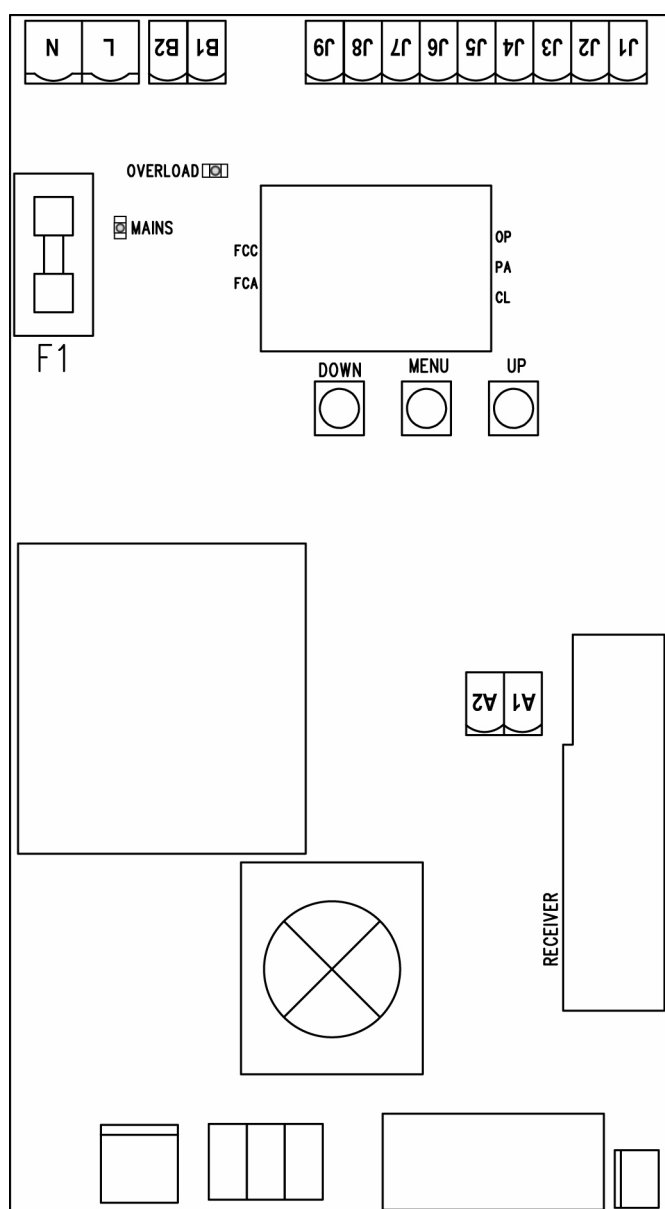
Pour procéder avec la modification des données, c'est nécessaire insérer dans le connecteur interface ADI la même clé utilisée pour activer le blocage de la programmation.

TABLEAU FONCTIONS PD11

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DONNES
dEF.	no	Maintient la configuration précédente	no	
	Si	Charger les valeurs de default		
t.AP	0.0" ÷ 2.0'	Durée ouverture	22.5"	
t.Ch	0.0" ÷ 2.0'	Durée fermeture	23.5"	
dir		Direction du moteur	nor	
	nor	- Direction de rotation du moteur standard pour portes de garage traditionnelles		
	inv	- Inverse la direction de rotation du moteur		
Pot	30 ÷ 100%	Puissance moteur	60	
SPUn	no / Si	Démarrage rapide	no	
t.PSo	0.5" ÷ 3.0"	Temps de départ ralenti	1.5"	
	no	- Départ ralenti désactivé		
t.raL	0.5"÷22.5"	Temps de ralentissement	6.0"	
	no	- Ralentissement désactivé		
St.AP		Démarrage en ouverture	PAUS	
	no	- Le command START n'est pas captée		
	ChiU	- La porte se referme		
	PAUS	- La porte se met en pause		
St.Ch		Démarrage en fermeture	StoP	
	Stop	- La porte conclut le cycle		
	APEr	- La porte s'ouvre à nouveau		
St.PA		Démarrage en pause	ChiU	
	no	- La commande de démarrage n'est pas captée		
	ChiU	- La porte se referme		
Ch.AU		Fermeture automatique	no	
	no	- Désactivé (elle correspond à la valeur de 0)		
	0.5"÷ 20.0'	- La porte referme après le temps de présélection		
Ch.tr		Fermeture après le passage	no	
	no	- Fermeture après le passage désactivé		
	0.5"÷ 20.0'	- La porte se referme après la durée pré-réglé		
PA.tr	no / Si	Pause après le passage		
LUCI		Lumières de service	1'00	
	t.LUC	- Tempo (Sées 0 - 20')		
	CiCL	- Allumé pendant toute la durée du cycle		
	AUS	- Sortie auxiliaire		
	tiM	- Sortie auxiliaire relais temporisée 0 - 20'		
	biSt	- Sortie auxiliaire relais bi-stable		
	Mon	- Sortie auxiliaire relais mono-stable		
Strt		Fonction des entrées de Start	StAn	
	no	- Fonctionnement standard		
	StAn	- Les entrées de Start sur la borniere sont des-habilitées.		
StoP		Entrée de STOP	no	
	no	- L'entrée est désactivée: la commande d' arrêté n'est pas captée		
	invE	- La commande d'arrêt arrêté la porte: le START suivant inverse le mouvement		
	ProS	- La commande d' arrêt arrêté la porte: le START suivant n'inverse pas le mouvement		
Foto		Entrée photocellule 2	CHCh	
	CFCh	- Fonctionne photocellule active en fermeture et avec porte arrêté		
	no	- Désactivé		
	Ch	- Fonctionne photocellule active uniquement en fermeture		
tESt		Test des dispositifs de sécurité	no	
	no	- Fonction non active		
	Foto	- Test habilité que pour les photocellules		
	CoSt	- Test habilité que pour les barres palpeuses		
	Ft.Co	- Test habilité soit pour les photocellules soit pour les barres palpeuses		
ShAd		Zone d'ombre de la photocellule 2	no	
	no	- Fonction désactivée		
	F.ShA	- Temps de fin désaffectation		
	i.ShA	- Temps de commencement de habilitation		
CoSt		Entrée barre palpeuse	no	
	no	- Entrée désaffectée (la centrale l'ignore)		
	rESi	- Entrée habilitée pour barres palpeuses à caoutchouc conducteur		
	StAn	- Entrée habilitée pour barres palpeuses standard avec contact normalement fermé		
	AP.Ch	- Entrée habilitée soit en ouverture qu'enfermeture		
	AP	- Entrée habilitée seulement enouverture		
	Ch	- Entrée habilitée seulement enfermeture		

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DONNES
FC.En		Entrées des butées de fin de course	StoP	
	no	- Entrée désaffectée (la centrale l'ignore)		
	rALL	- Entrées habilitées: la porte commence la phase de ralentissement (menu t.rAL) en correspondance du fin de course		
	StoP	- Entrées habilitées: la porte s'arrête en correspondance du fin de course		
ASM	0.5" ÷ 2.0'	Anti-patinage	1.0"	
	no	- Fonction désactivée		
SEnS	0 ÷ 10	Niveau du capteur d'obstacles	5	
Cont		Affichage des compteurs	tot	
	tot.	- Numéro total de cycles complétés (il affiche les milliers ou les unités)		
	Man	- Numéro de cycles avant la prochaine demande d'entretien (numéro arrondi aux centaines) réglable par échelon de 1000; si le 0 est pré-réglé la demande est désactivée et le «non» est affiché)		
APPr		Apprentissage automatique des temps de travail	no	
	no	- Fonction désactivée		
	Go	- Démarrage de la procédure d'auto-apprentissage		
FinE		Fin de la programmation	no	
	no	- Il ne sort pas du menu de programmation		
	Si	- Il sort du menu de program. en mémorisant les paramètres sélectionnés		

TABLEAU BRANCHEMENTS ELECTRIQUES



A1	Blindage antenne
A2	Centrale antenne
J1	Barre palpeuse. Contact N.F. ou barre à caoutchouc conducteur
J2	Commande d'ouverture pour le branchement de commande traditionnels avec contact N.O.
J3	Commande d'arrêt. Contact N.F.
J4	Commun (-)
J5	Photocellule. Contact N.F.
J6 - J7	Sortie alimentation 24 VAC pour photocellules et autres accessoires
J7 - J8	Alimentation TX photocellules pour test de fonctionnement
J7 - J9	Warning light
B1 - B2	Lumière de courtoisie
L	Phase alimentation 230VAC / 120VAC
N	Neutre alimentation 230VAC / 120VAC
F1	5A (PD11) / 8A (PD11-120V)
MAINS	Signale que la centrale est alimentée
OVERLOAD	Signale surcharge sur l'alimentation des accessoires
OP	Ouverture en course
PA	Pause (porte ouvert)
CL	Fermeture en course